

# M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 26. septembra 2024

## **K bodu č.19 : Správa o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM s r.o. Galanta za rok 2023**

### **Návrh predkladá:**

Ing. Miklós Kocskovics v.r.  
konateľ

### **Návrh spracoval:**

Ing. Miklós Kocskovics v.r.  
konateľ

### **Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Dôvodová správa  
C/ ÚZ Galantaterm 2023  
D/ Poznámky k ÚZ-malá ÚJ  
E/ Výročná správa  
F/ Rozdelenie zisku  
G/ Stanovisko Komisie finančnej  
a správy majetku MsZ v Galante

V Galante, dňa 12. 9. 2024

## **N á v r h   u z n e s e n i a**

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 4, písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

**berie na vedomie**

Správu o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM s.r.o.  
Galanta za rok 2023.

## **Dôvodová správa**

V súlade so schváleným plánom práce Mestského zastupiteľstva /MsZ/ v Galante na rok 2024 predkladám „Správu o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM s r.o. Galanta za rok 2023“.

Dňa 23.5.2024 Valné zhromaždenie spoločnosti GALANTATERM s r.o. prerokovalo a schválilo „Správu konateľa spoločnosti o výsledkoch hospodárenia spoločnosti za rok 2023“ a schválilo

- výročnú správu k 31. 12. 2023
- plnenie finančného plánu za rok 2023
- plnenie plánu údržby, opráv a revízií za rok 2023
- návrh na rozdelenie zisku vytvoreného v roku 2023.

Spoločnosť GALANTATERM s r.o. v roku 2023 splnila plánované úlohy. Za rok 2023 bol dosiahnutý zisk v sume 184 092,05 € pred zdanením /150 490,70 € po zdanení/.

Valné zhromaždenie spoločnosti GALANTATERM s r.o. dňa 23.5.2024 schválilo všetky dokumenty, ktoré sa týkajú činnosti a hospodárenia spoločnosti v roku 2024 – finančný plán na rok 2024, plán údržby, opráv a revízií na rok 2024 a plán investícií na rok 2024.

## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 3 7 1 2 7 6	Účtovná závierka X riadna	Účtovná jednotka X malá	Mesiac Rok od 1 2 0 2 3
IČO 3 4 1 2 5 5 6 6	mimoriadna	veľká	Za obdobie do 1 2 2 0 2 3
SK NACE 3 2 . 9 9 . 0	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 2 2 do 1 2 2 0 2 2

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč POD 1-01)  
(v celých eurách)X Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)  
(v celých eurách)X Poznámky (Úč POD 3-01)  
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

GALANTATERM spol. s r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

VODÁRENSKÁ

Číslo

1 6 0 8 / 1

PSČ

Obec

9 2 4 0 1 GALANTA

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Spol. je zap. v OR vedenom OS

v Trnave, oddiel; Sro, vl. č. 1412/T

Telefónne číslo

Faxové číslo

E-mailová adresa

GALANTATERM@GALANTATERM.SK

Zostavená dňa:

1 4 . 0 2 . 2 0 2 4

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
	<b>SPOLU MAJETOK</b> r. 02 + r. 33 + r. 74	01		1 1 0 5 2 2 7 9	3 8 4 3 2 5 5
				7 2 0 9 0 2 4	3 8 0 0 8 0 4
A.	<b>Neobežný majetok</b> r. 03 + r. 11 + r. 21	02		9 1 1 2 0 6 9	1 9 0 3 0 4 5
				7 2 0 9 0 2 4	1 9 2 6 4 0 1
A.I.	<b>Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)</b>	03		1 5 2 2 5	
				1 5 2 2 5	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05		1 5 2 2 5	
				1 5 2 2 5	
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10			
A.II.	<b>Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)</b>	11		9 0 9 6 8 4 4	1 9 0 3 0 4 5
				7 1 9 3 7 9 9	1 9 2 6 4 0 1
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12		5 1 9 8 6	5 1 9 8 6
					5 1 9 8 6
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13		6 2 9 2 2 6 6	1 6 6 7 1 7 9
				4 6 2 5 0 8 7	1 6 6 4 7 2 1
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	14		2 5 9 5 0 1 1	2 6 2 9 9
				2 5 6 8 7 1 2	5 0 8 1 6



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	1 5 7 5 8 1	1 5 7 5 8 1	1 5 8 8 7 8
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22			
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23			
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24			
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25			
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26			
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27			
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29			
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30			
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31			
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32			
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33		1 9 3 8 3 6 7	1 9 3 8 3 6 7
					1 8 6 6 3 5 1
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34		2 6 0 0 3	2 6 0 0 3
					2 1 8 7 6
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35		2 6 0 0 3	2 6 0 0 3
					2 1 8 7 6
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36			
3.	Výrobky (123) - /194/	37			
4.	Zvieratá (124) - /195/	38			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41		2 0 0 0	2 0 0 0
					2 0 0 0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2
				Korekcia - časť 2	Netto 3
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49			
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	2 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	2 8 7 5 7	2 8 7 5 7	3 0 9 5 3
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	2 7 7 5 3	2 7 7 5 3	2 1 8 8 0
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56			





Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	2 7 7 5 3	2 7 7 5 3	2 1 8 8 0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľa- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61			
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	1 0 0 4	1 0 0 4	9 0 7 3
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64			
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65			
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66			
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67			
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68			
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69			
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70			

Dič 2 0 2 0 3 7 1 2 7 6

Ičo 3 4 1 2 5 5 6 6



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	1 8 8 1 6 0 7	1 8 8 1 6 0 7	
					1 8 1 1 5 2 2
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	6 9 0	6 9 0	
					1 7 2 2
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	1 8 8 0 9 1 7	1 8 8 0 9 1 7	
					1 8 0 9 8 0 0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	1 8 4 3	1 8 4 3	
					8 0 5 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75			
					6 9
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	1 8 4 3	1 8 4 3	
					7 9 8 3
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78			

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	3 8 4 3 2 5 5	3 8 0 0 8 0 4
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	3 6 4 3 4 1 2	3 6 2 2 8 5 6
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	3 3 1 9 6 5 9	3 3 1 9 6 5 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	3 3 1 9 6 5 9	3 3 1 9 6 5 9
2.	Zmena základného imania +/- 419	83		
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	84		
A.II.	Emisné ážio (412)	85		
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	1 7 3 2 6 2	1 6 6 4 2 3
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	1 7 3 2 6 2	1 6 6 4 2 3
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podieľy (417A, 421A)	89		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90		
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93		
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových úcastí (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97		
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98		
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdo- bie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	1 5 0 4 9 1	1 3 6 7 7 4
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	1 5 5 0 9 9	1 3 0 1 3 7
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	1 2 4 8	1 5 8 3
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielo- vej úcasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej úcasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	1 2 4 8	1 5 8 3
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117		



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118		
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	1 3 7 7 7 9	1 1 5 3 9 2
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	8 3 9 7 9	6 7 6 9 4
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	8 3 9 7 9	6 7 6 9 4
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	2 4 3 3 7	2 0 9 5 2
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	1 3 2 4 3	1 1 5 3 0
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	1 6 2 2 0	1 5 2 1 6
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135		
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	1 6 0 7 2	1 3 1 6 2
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	9 7 9 9	1 0 0 4 9
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	6 2 7 3	3 1 1 3
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	4 4 7 4 4	4 7 8 1 1
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		2 1 0 7
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	4 3 7 8 4	4 4 7 4 4
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	9 6 0	9 6 0



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	1 0 4 7 4 2 7	1 0 1 8 2 3 9
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	1 0 4 8 7 0 9	1 0 1 9 3 9 8
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	1 0 4 7 4 2 7	1 0 1 8 1 5 4
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06		
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	3 1 3	2 8 4
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08		
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	9 6 9	9 6 0
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	8 7 4 8 8 9	8 5 0 9 8 6
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	9 7 5 2 9	9 9 0 8 2
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	2 4 9 1 9 7	2 2 1 6 8 1
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	3 9 0 8 0 4	3 7 6 1 1 7
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	2 4 6 1 6 2	2 3 4 9 7 3
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	2 4 8 3 8	2 3 8 3 0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	1 0 2 7 8 9	9 8 2 7 2
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	1 7 0 1 5	1 9 0 4 2
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	4 4 5 5	3 8 1 0
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	1 2 5 1 3 7	1 4 2 5 7 5
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 2 5 1 3 7	1 4 2 5 7 5
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24		
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25		
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	7 7 6 7	7 7 2 1
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	1 7 3 8 2 0	1 6 8 4 1 2



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	7 0 1 0 1 4	6 9 7 6 7 5
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 0 8 7 1	8 5
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	1 0 8 7 1	8 5
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	1 0 8 7 1	8 5
XII.	Kurzové zisky (663)	42		
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	5 9 9	1 2 1 1
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49		
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50		
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51		
O.	Kurzové straty (563)	52		5 2 6
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	5 9 9	6 8 5



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	1 0 2 7 2	- 1 1 2 6
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	1 8 4 0 9 2	1 6 7 2 8 6
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	3 3 6 0 1	3 0 5 1 2
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	3 3 6 0 1	3 0 5 1 2
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59		
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	1 5 0 4 9 1	1 3 6 7 7 4

**POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE 2023**

zostavené podľa Opatrenia č.MF/23378/2014-74 (FS č.12/2014), ktorým sa ustanovujú podrobnosti o individuálnej účtovnej závierke a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie

**pre malé účtovné jednotky**

v znení Opatrenia č.MF/19927/2015-74 (FS č.12/2015) a opatrenia č.MF/14774/2017-74 (FS č.16/2017)

**Čl. I Všeobecné informácie****I.1 Základné informácie o účtovnej jednotke:**

Obchodné meno:	<b>GALANTATERM spol. s r.o.</b>
Sídlo:	Vodárenská 1608/1 924 01 Galanta
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Dátum vzniku:	Zápis do obchodného registra: 04.08.1995
Hlavný predmet podnikania:	Komplexné využívanie geotermálnej vody na energetické, rekreačné, poľnohospodárske účely Výroba a distribúcia tepla a teplej úžitkovej vody Vykonávanie inžinierskych, priemyselných, bytových a občianskych stavieb Staviteľ - vykonávanie jednoduchých stavieb a poddodávok
Subjekt verejného záujmu:	Spoločnosť nie je subjektom verejného záujmu (§ 2/14 ZoU).
Účtovné obdobie:	Kalendárny rok 2023

ÚJ spĺňa veľkostné podmienky na zatriedenie do veľkostnej skupiny – **malá účtovná jednotka**, preto zostavuje účtovnú závierku podľa metodiky pre túto veľkostnú skupinu (Opatrenie č.MF/23378/2014-74 v znení neskorších predpisov).

(Do veľkostnej skupiny malá účtovná jednotka patrí taká, ktorá za dve po sebe idúce účtovné obdobia spĺňa aspoň dve z troch podmienok – suma netto aktív presiahla 350 000 eura, ale nepresiahla 4 000 000 eur, čistý obrat presiahol 700 000 eur, ale nepresiahol 8 000 000 eur a priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia presiahol 10, ale nepresiahol 50).

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Áno/Nie
Netto aktíva celkom	3 843 255	3 800 804	Áno
Čistý obrat celkom	1 047 427	1 018 239	Áno
Počet zamestnancov	14,20	14,35	Áno

**I.2 Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie:**

18.05.2023

**I.3 Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:**

☒ Riadna ☐ Mimoriadna

**I.4 Informácie o skupine účtovných jednotiek, ak je účtovná jednotka jej súčasťou:**

**I.4 a)** Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka:

Mesto Galanta, Mierové námestie 940/1 924 18 Galanta



- I.4 b)** Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka, a ktorá je tiež začlenená do skupiny účtovných jednotiek uvedených v písmene a):

Mesto Galanta

Mierové námestie 940/1 924 18 Galanta

- I.4 c)** Sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky, v ktorej je možné získať kópie konsolidovaných účtovných závierok uvedených v písmenách a) a b):

Mierové námestie 940/1 924 18 Galanta

- I.4 d)** Oslobodenie materskej účtovnej jednotky od povinnosti zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky a konsolidovanej výročnej správy

Bez obsahovej náplne

**I.5 Informácie o počte zamestnancov:**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	14,20	14,35

**Čl. II Informácie o orgánoch spoločnosti**

**II. Informácie o orgánoch účtovnej jednotky**

a) - d) Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iného orgánu účtovnej jednotky** (napr. hlavné podmienky, na základe ktorých boli záruky, iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté):

Bez obsahovej náplne

**Čl. III Informácie o prijatých postupoch**

**III. 1 Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.**

Účtovná jednotka vedie účtovníctvo v sústave podvojného účtovníctva a zostavuje účtovnú závierku v mene euro.

Účtovná jednotka účtuje a vykazuje účtovné prípady v období, s ktorým časovo a vecne súvisia.

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve.

**III. 2 Zmeny účtovných zásad a metód:**

Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného ZoÚ, s osobitosťami:

Bez obsahovej náplne

**III. 3 Informácie o charaktere a účele transakcií, ktoré sa neuvádzajú v súvahe**

Bez obsahovej náplne

**III. 4 a) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov:**

Druh majetku / záväzkov	Spôsob ocenenia
DNM obstaraný kúpou	obstarávacou cenou
DNM obstaraný vlastnou činnosťou	bez obsahovej náplne
DNM obstaraný iným spôsobom	obstarávacou cenou
DHM obstaraný kúpou	obstarávacou cenou
DHM obstaraný vlastnou činnosťou	vlastnými nákladmi
DHM obstaraný iným spôsobom	bez obsahovej náplne
Dlhodobý finančný majetok	obstarávacou cenou
Zásoby obstarané kúpou	obstarávacou cenou
Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	bez obsahovej náplne
Zásoby obstarané iným spôsobom	bez obsahovej náplne
Zákazková výroba	bez obsahovej náplne
Zákazková výstav. nehnuteľ. určenej na predaj	bez obsahovej náplne
Pohľadávky	menovitou hodnotou
Krátkodobý finančný majetok	menovitou hodnotou
Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy	menovitou hodnotou
Záväzky	menovitou hodnotou
Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	menovitou hodnotou
Deriváty	bez obsahovej náplne
Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	bez obsahovej náplne
Prenajatý majetok	bez obsahovej náplne
Majetok obstar. zmluvou o kúpe prenajatej veci	bez obsahovej náplne
Majetok obstaraný v privatizácii	bez obsahovej náplne
Splatná daň z príjmov a odložená daň z príjmov	menovitou hodnotou

Náklady a výnosy sa časovo rozlišujú. Časovo sa nerozlišujú náklady a výnosy, ak ide o nevýznamný a stále sa opakujúci účtovný prípad týkajúci sa nákladov alebo výnosov posledného a prvého mesiaca účtovného obdobia.

**III. 4 b) Odhad zníženia hodnoty majetku a tvorba OP k majetku**

Bez obsahovej náplne

**III. 4 c) Ocenenie záväzkov a stanovenie odhadu ocenenia rezerv**

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením a neurčitou výškou. Krátkodobé zákonné rezervy sa tvoria na krytie nevyčerpaných dovolení a odvodov za nevyčerpané dovolenky bežného účtovného obdobia. Ostatné krátkodobé rezervy sa tvoria na nevyplatenú odmenu konateľ'a, na sociálne a zdravotné poistenie z nevyplatennej odmeny. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

**III. 4 d) Ocenenie finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní reálnou hodnotou**

Bez obsahovej náplne

**Informácie o rozsahu a podstate všetkých druhov derivátových finančných nástrojov vrátane hlavných podmienok a okolností, ktoré môžu ovplyvniť sumu, časový priebeh a mieru istoty budúcich peňažných tokov:**

Bez obsahovej náplne

### **III. 4 e) Ocenenie finančných nástrojov pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi**

Bez obsahovej náplne

### **III. 4 f) Spôsob stanovenia metódy vlastného imania**

Bez obsahovej náplne

### **III. 4 g) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý hmotný majetok a dlhodobý nehmotný majetok, doba odpisovania a použité sadzby a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

<b>Druh majetku</b>	<b>Doba odpisovania</b>	<b>Sadzba odpisov</b>	<b>Odpisová metóda</b>
1	4	25,00	Rovnomerné odpisovanie
2	6	16,67	Rovnomerné odpisovanie
3	8	12,50	Rovnomerné odpisovanie
4	12	8,30	Rovnomerné odpisovanie
5	20	5,00	Rovnomerné odpisovanie

Odpisový plán účtovných odpisov dlhodobého hmotného majetku účtovná jednotka zostavila tak, že za základ vzala metódy používané pri vyčíslňovaní daňových odpisov. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy účtovnej jednotky sa rovnajú, okrem majetku zaradeného v 1/2018 pod inventárnym číslom 180 EC-GA Rozvody Sever v hodnote 1 487 983,95 €. Doba odpisovania tohto majetku bola stanovená na 30 rokov účtovne, kým daňové odpisy sú stanovené na 20 rokov. Rozdiel medzi daňovými a účtovnými odpismi v roku 2023 vo výške 24 800 € je odpočítateľnou položkou základu dane.

### **III. 4 h) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku:**

<b>Majetok</b>	<b>Ocenenie</b>	<b>Výška dotácie v €</b>
EC-GA TP-Prípojka HPL	50 % obstarávacej ceny	8 251
EC-GA TP-Prípojka WEST	50 % obstarávacej ceny	5 142
EC-GA TP Výmenník TV-Sever	50 % obstarávacej ceny	26 015
VS3-Vykurov.TÚV	50 % obstarávacej ceny	11 553
EC-GA TP-Prípojka WEST SO-110	50 % obstarávacej ceny	5 798
VS1-technológia	50 % obstarávacej ceny	8 700
Reinjektážny vrt	39,31 % obstarávacej ceny	37 343

**III. 5 Oprava významných a nevýznamných chýb minulých účtovných období vykonaných v bežnom účtovnom období:**

Bez obsahovej náplne

**Čl. IV Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú položky súvahy a výkazu ziskov a strát****IV. 1 Charakteristika Goodwilu:**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o goodwill** (prehodnotenie opodstatnenosti jeho výšky a odpisu hodnoty):

Bez obsahovej náplne

**IV. 2 Informácie o významných položkách derivátov za bežné účtovné obdobie:**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o významných položkách derivátov za bežné účtovné obdobie** (napr. informácie o rozsahu a povahe týchto derivátov vrátane významných podmienok, ktoré môžu ovplyvniť sumu, načasovanie a mieru istoty budúcich peňažných tokov):

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o položkách zabezpečených derivátmi (najmä forma zabezpečenia):**

Bez obsahovej náplne

**IV. 3 a) Informácie o záväzkoch**

Názov položky	BO	PO
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	bez obsahovej náplne	bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o záväzkoch:**

Bez obsahovej náplne

**IV. 3 b) Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o záväzkoch zabezp. záložným právom alebo inou formou zabezpečenia:**

Bez obsahovej náplne

**IV. 4 a) Informácie o vlastných akciách**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o vlastných akciách:**

**IV. 4b) Informácie o výnosoch a nákladoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt:**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o nákladoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt:**

Bez obsahovej náplne

**IV. 5 Kapitálový fond z príspevkov**

K vlastnému imaniu sa uvádza informácia, či účtovná jednotka tvorila kapitálový fond z príspevkov podľa § 123 ods. 2 alebo § 217a Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov:

Bez obsahovej náplne

**Čl. V Informácie o iných aktívach a iných pasívach****V. 1 a) Informácie o podmienenom majetku**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o podmienenom majetku:**

Bez obsahovej náplne

**V. 1 b) Informácie o podmienených záväzkoch**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o podmienených záväzkoch:**

Bez obsahovej náplne

**V. 2 Informácie o podmienených záväzkoch**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o podmienených záväzkoch:**

Bez obsahovej náplne

**V. 3 Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie dôležité informácie o sumách na podsúvahových účtoch:**

Bez obsahovej náplne

**Čl. VI Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka****VI. a) – j) Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka**

Nenastali žiadne udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

**Ďalšie dôležité informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky:**

Do dňa zostavenia účtovnej závierky po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka nenastali žiadne dôležité udalosti.

**Čl. VII Ostatné informácie****VII. 1 Informácie o výlučných právach alebo osobitných právach udelených účtovnej jednotke a) – c)**

Bez obsahovej náplne

**Ďalšie informácie týkajúce sa údelných výlučných práv alebo osobitných práv, a práv poskytovať služby vo verejnom záujme** (formy prijatej náhrady, účtovné zásady použité pri prideľovaní nákladov a výnosov, všetky druhy činností účtovnej jednotky):

Bez obsahovej náplne

**VII. 2 a) Informácie týkajúce sa účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje § 23d ods. 6 ZoÚ, jej činnosť je zaradená do kategórie priemyselnej výroby a jej čistý obrat za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bol väčší ako 250 000 000 €**

Bez obsahovej náplne

**VII. 2 b) - g) Informácie týkajúce sa účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje § 23d ods. 6 ZoÚ, jej činnosť je zaradená do kategórie priemyselnej výroby a jej čistý obrat za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bol väčší ako 250 000 000 €**

Bez obsahovej náplne

**VII. 3 Informácie týkajúce sa účtovnej jednotky, na ktorú sa vzťahuje § 23d ods. 6 ZoÚ, jej činnosť je zaradená do kategórie priemyselnej výroby a jej čistý obrat za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bol väčší ako 250 000 000 € o finančných vzťahoch medzi orgánom verejnej moci a účtovnou jednotkou:**

Bez obsahovej náplne



**GALANTATERM** spol. s r. o.  
Ltd.

924 01 Galanta, Slovakia

## **VÝROČNÁ SPRÁVA 2023**

**GALANTATERM spol. s r.o.**

GALANTATERM spol. s r.o.

Vodárenská 1608/1

924 01 Galanta

IČO: 34125566

DIČ: 2020371276

zapísaná v odd. Sro Obchodného registra Okresného súdu Trnava vložka č. 1412/T

# VÝROČNÁ SPRÁVA 2023

**GALANTATERM spol. s.r.o.**

za účtovné obdobie k 31.12.2023

Vyhotovená dňa: 18.03.2024  
Vyhotoval: Mgr. Želmíra Pešková

Podpis člena štatutárneho orgánu  
účtovnej jednotky:

Prerokovaná dňa: .....

.....

Podpis osoby zodpovednej za  
vyhotovenie výročnej správy:

.....



# 1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Spoločnosť GALANTATERM spol. s r.o. Galanta bola založená dňa 4. 8. 1995 a je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 1412/T. Jej zakladateľmi boli Mesto Galanta, Slovenský plynárenský priemysel /SPP/, a.s. Bratislava, Nordic Environment Finance Corporation /NEFCO/ Helsinky, Orkuveita Reykjavíkur Reykjavík a Sloveogterm, a.s. Bratislava.

NEFCO Helsinky bolo spoločníkom do 1. 1. 2007. Odvtedy vlastní ich podiel Mesto Galanta.

V roku 2014 nastala zmena spoločníka našej spoločnosti. Dôvodom zmeny je vklad obchodného podielu SPP, a.s. do základného imania SPP Infrastructure, a.s. v nezmenenej výške základného imania 580 894 €.

Majoritným vlastníkom je Mesto Galanta so 77,5 % - ným podielom, ďalšími vlastníkmi sú SPP Infrastructure, a.s. Bratislava so 17,5 %-ným podielom, Orkuveita Reykjavíkur Reykjavík so 4,5 %-ným podielom a Sloveogterm, a.s. Bratislava s 0,5 %-ným podielom.

Samotný projekt bol vybudovaný v roku 1995 za účelom zmeny palivovej základne energetických zdrojov v prospech využívania obnoviteľného zdroja energie – geotermálnej vody. Spoločnosť GALANTATERM spol. s r. o. používa kombinovaný typ výroby tepelnej energie na účely diaľkového vykurovania a výroby teplej úžitkovej vody. Využíva pritom miestny, nízko emisný tepelný zdroj – geotermálnu vodu a v menšej miere ako doplnkový zdroj zemný plyn. Poskytuje z environmentálneho hľadiska výhodnejšiu energiu, lacnejšie vykurovanie a teplú úžitkovú vodu pre časť Mesta Galanta.

Spoločnosť vlastní dva geotermálne vrty FGG-2 a FGG-3, ktoré sú primárnym zdrojom energie. Hĺbka týchto vrtov je 2101 a 2102 m.

Energetický potenciál vrtov postačuje na pokrytie potreby tepla do -2°C vonkajšej teploty. V prípade nižších hodnôt sa chýbajúci výkon dodáva z náhradného zdroja tepla, ktorým je plynová kotolňa. Plynový náhradný zdroj pozostáva zo štyroch teplovodných kotlov na zemný plyn.

Odber geotermálnej vody z vrtov riadi počítač podľa aktuálnej potreby tepla. Geotermálna voda sa ťaží z vrtov čerpadlami a odvádza sa do separačných staníc kde sa odplyňuje a oddeľujú sa častice piesku. Potom je dopravovaná predizolovaným potrubím do výmenníkovej stanice Energocentra. Geotermálna výmenníková stanica slúži ako základná stanica odovzdávania tepelnej energie geotermálnej vody do rozvodov sekundárneho okruhu. Geotermálna voda je privedená do zberača a prechádza sústavou protiprúdových doskových výmenníkov tepla a postupne odovzdáva tepelnú energiu do jednotlivých vykurovacích sústav sídliska Sever, sídliska West a Nemocnice s poliklinikou /NsP/ Sv. Lukáša Galanta.

Energiou vyrobenou z vyššie uvedených vstupov sú zásobovaní zmluvní odberatelia spoločnosti GALANTATERM spol. s r.o. Galanta. Vykurovanie sa poskytovalo vo vykurovacom období, teplou úžitkovou vodou boli zásobovaní odberatelia nepretržite.

Odberteľmi tepla a teplej úžitkovej vody sú pre vetvu sídlisko Sever správcovské spoločnosti Stavebné bytové družstvo Sládkovičovo Galanta, Bysprav s.r.o., ďalej spoločnosti Technospol Slovakia s.r.o. a Anna Hauková. Jedným z najdôležitejších odberateľov je Nemocnica s poliklinikou Sv. Lukáša Galanta, a.s. V jej areáli sú teplom a teplou úžitkovou vodou zásobovaní aj ďalší odberatelia medzi ktorých patria spoločnosti Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Jozef Bugyi, Trimont Slovakia s.r.o., Skyfit s.r.o. a Koi Carp Slovakia s.r.o.

Dodávku tepla a teplej úžitkovej vody na sídlisku West zastrešujú odberateľské firmy FACILITY GROUP. s.r.o. a Contesta s.r.o.

Okrem bytov a nemocnice spoločnosť vykuruje aj iné zdravotnícke zariadenia a zariadenia občianskej vybavenosti na sídlisku Sever a jeho okolí. Ide o Základnú školu Gejzu Dusíka, Materskú školu Óvoda, Gastrocentrum s.r.o., a Pohoda seniorov, n.o.

Tepelne čiastočne využitá geotermálna voda sa odvádzala do konca roku 2013 do priesakového kanála VD Kráľová a po zmiešaní s priesakovými vodami sa vypúšťala v zriadenom stave do recipientu Váh. V roku 2014 bola dokončená Prečerpávací stanica tepelne využitej geotermálnej vody na Kaskádach a energeticky využitá geotermálna voda sa vypúšťa do Vodného diela Kráľová cez tento prečerpávací objekt.

V roku 2023 boli zrealizované nasledovné investičné akcie:

„Pripojenie vodomeroz TÚV s impulzným výstupom k dispečerskému systému Energocentra“, „Modernizácia objektu Energocentra- výmena dvojvrstvovej sklenej tvárnice tvaru U „Kopoliť“ a „Rekonštrukcia kanalizačnej prípojky pre administratívnu budovu.“

V roku 2023 sa podarilo úspešne dokončiť aj investičnú akciu „Rekonštrukcia a modernizácia teplovodu rozvodov ÚK a TV v areáli NsP Sv. Lukáša Galanta -vetva VS1 -KOI CARP, ktorá bola pôvodne zahájená v roku 2022.

Z plánovaných investičných akcií na rok 2023 zatiaľ nebola ukončená investičná akcia „Rozšírenie rozsahu automatickej regulácie prietoku GTV na vrte GFF-2“, ktorá naďalej prebieha a jej ukončenie sa predpokladá v priebehu nasledujúceho roka 2024.

## 2. KOMENTÁR K VYBRANÝM FINANČNÝM INFORMÁCIÁM

### I. Vývoj a stav finančného hospodárenia

Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb spoločnosti GALANTATERM spol. s r.o. predstavujú výrobu a distribúciu tepla a teplej úžitkovej vody odberateľom na základe uzatvorených zmlúv a sú závislé od množstva predaného tepla v kWh. Ceny sú regulované Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a pre rok 2023 boli stanovené rozhodnutím číslo 0098/2023/T číslo spisu: 5756-2022-BA nasledovne:

-variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0197 €/kWh

-fixná zložka maximálnej ceny tepla 178,9058 €/kW

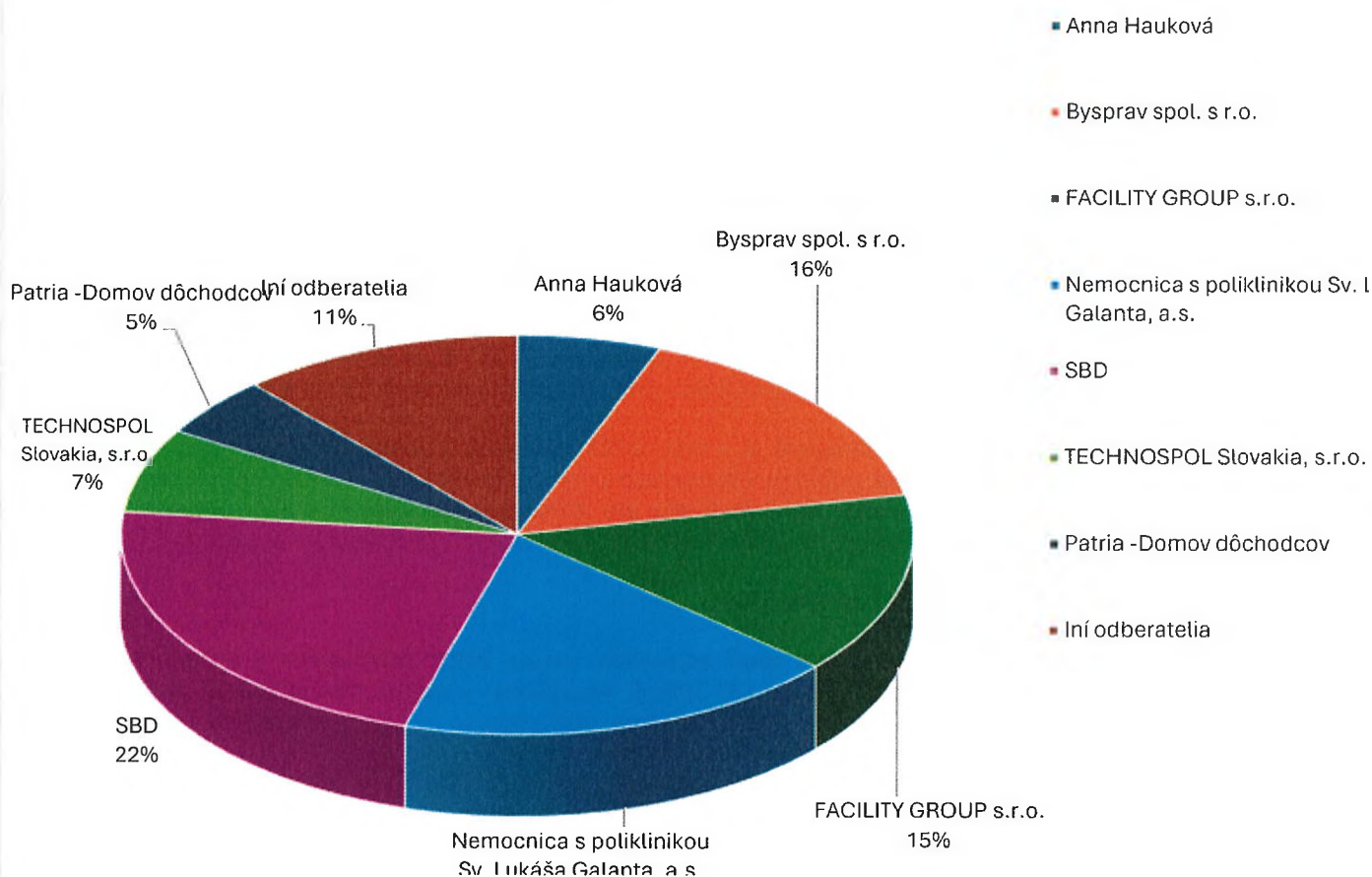
**Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb** dosiahli v roku 2023 úroveň 1 047 426,85 €. Oproti predchádzajúcemu roku 2022 došlo k miernemu navýšeniu tržieb v hodnote 29 273 €, čo čiastočne odzrkadľuje úpravu oboch zložiek cien tepla pre rok 2023.

Tržby za dodávku tepla, teplej úžitkovej vody a geotermálnej vody podľa odberateľov sú znázornené v tabuľke a v grafe nižšie:

Odberateľ	Tržby v €	Percentuálny podiel na tržbách
Bysprav spol. s r.o.	167 323,18 €	15,97%
Materská škola-Óvoda	12 642,36 €	1,21%
PATRIA-Domov dôchodcov	50 545,98 €	4,83%
Základná škola Gejzu Dusíka	30 884,87 €	2,95%
Gastrocentrum, spol. s r.o.	5 259,28 €	0,50%
Nemocnica s poliklinikou Sv. Lukáša Galanta, a.s.	189 584,78 €	18,10%
Regionálny úrad verejného zdravotníctva	20 627,44 €	1,97%
KOI CARP SLOVAKIA s.r.o.	4 052,81 €	0,39%
Pohoda seniorov n.o.	18 937,99 €	1,81%
SBD Švermova 1443	9 628,15 €	0,92%
SBD Mierová 1432	10 500,66 €	1,00%
SBD Mierová 1448	26 032,54 €	2,49%
SBD Mierová 1449	27 711,09 €	2,65%
SBD Česká 1428	24 395,70 €	2,33%
SBD Česká 1438	12 652,48 €	1,21%
SBD Železničiarska 1422	27 009,77 €	2,58%
SBD Železničiarska 1424	10 775,95 €	1,03%
SBD Železničiarska 1425	22 461,55 €	2,14%
SBD Železničiarska 1427	14 805,73 €	1,41%
SBD Železničiarska 1433	12 770,87 €	1,22%
SBD Železničiarska 1439	11 015,93 €	1,05%
SBD Železničiarska 1440	22 195,99 €	2,12%
TECHNOSPOL Slovakia, s.r.o. Mierová 1430	19 080,09 €	1,82%
TECHNOSPOL Slovakia, s.r.o.Švermova 1445	23 977,20 €	2,29%
TECHNOSPOL Slovakia, s.r.o.Švermova 1446	8 209,75 €	0,78%
TECHNOSPOL Slovakia, s.r.o. Mierová 1447	12 495,23 €	1,19%
TECHNOSPOL Slovakia, s.r.o. BD Pohoda Hodská 2441	8 276,42 €	0,79%
Anna Hauková Česká 1429	19 717,35 €	1,88%
Anna Hauková Švermova 1444	14 059,71 €	1,34%

Anna Hauková Mierová 1435	27 021,80 €	2,58%
Skyfit, spol. s.r.o.	4 534,86 €	0,43%
Skyfit, spol. s.r.o.Služobné byty-Športová 3049/51	1 726,11 €	0,16%
Jozef Bugyi	5 334,36 €	0,51%
TRIMONT Slovakia s.r.o.	2 825,03 €	0,27%
Contesta s.r.o.	11 953,99 €	1,14%
FACILITY GROUP s.r.o. Hodská 93-95	15 504,78 €	1,48%
FACILITY GROUP s.r.o. Hodská 107-109	13 878,30 €	1,32%
FACILITY GROUP s.r.o. Hodská 119-123	20 229,81 €	1,93%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa 2429	15 288,23 €	1,46%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa 2439	19 234,43 €	1,84%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa 2435	13 277,50 €	1,27%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa 2434	14 706,94 €	1,40%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa GW7	14 704,32 €	1,40%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa GW8	13 115,52 €	1,25%
FACILITY GROUP s.r.o. K.Duchoňa GW9	13 866,01 €	1,32%
KASKÁDY, s.r.o.	39,84 €	0,0038%
Galandia s.r.o.	2 554,21 €	0,24%
<b>Spolu</b>	<b>1 047 426,85</b>	<b>100,00%</b>

### Tržby 2023 podľa odberateľov



**Výnosy z hospodárskej činnosti spolu** v roku 2023 vykazujeme vo výške 1 048 709 €.

**Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti** vo výške 969 € vznikli zúčtovaním dotácie do výnosov bežného roka v sume v časovej a vecnej súvislosti k zaúčtovaným odpisom za rok 2023.

**Výrobnú spotrebu** v roku 2023 vykazujeme vo výške 346 726 €, v tom spotreba materiálu, energií a ostatných dodávok predstavuje hodnotu 97 529 € a služby v celkovej hodnote 249 197 €.

V porovnaní s predchádzajúcim rokom výrobná spotreba vzrástla o 25 963 €, v tom v spotrebe materiálu a energie ide o pokles o 1 553 € a v službách ide o nárast vo výške 27 516 €.

**Spotreba materiálu, energií a ostatných dodávok** zahŕňa hlavne údržbársky a ostatný materiál v hodnote 6 725,35 €, spotrebu plynu a geotermálnej vody v sume 18 224,86 €, spotrebu elektrickej energie vo výške 59 780,72 €, spotrebu vody a chemikálií na úpravu vody 12 106,39 €. Nárast hodnoty položiek vyjadrujúcich spotrebu elektrickej energie a chemikálií na úpravy vody odzrkadľuje najmä zvýšenie cien týchto komodít v dôsledku energetickej krízy vo svete v roku 2023.

V porovnaní s rokom 2022 možno vidieť aj pokles v spotrebe plynu o 3 224,63 €. Pokles spotreby plynu bol spôsobený nižšou potrebou dokurovania plynom v dôsledku mierneho charakteru počasia v zimnom období.

**Služby** za rok 2023 za účelom dosiahnutia plynulého chodu spoločnosti boli vynaložené v oblasti dodávateľských opráv a servisu, na revízie, zákonné prehliadky, vodné a stočné, služby za účelom rozboru vody, poradenské služby a služby súvisiace s výpočtovou technikou.

Z celkového objemu opravy a udržiavanie predstavujú položku 35 467,59 €, čo je na úrovni roka 2022, avšak v porovnaní s plánovanými opravami vykazujeme takmer 33%-nú úsporu.

V ostatných službách s objemom 213 234,83 € sme oproti predchádzajúcemu roku zaznamenali nárast o takmer 20%. Nárast bol spôsobený najmä vzrastom cien za vodné a stočné v roku 2023.

**Pridaná hodnota** za rok 2023 je vo výške 701 013,46 €.

**Osobné náklady** v roku 2023 boli vynaložené vo výške 390 803,96 €, v tom mzdové náklady zamestnancov a odmeny členom orgánov spoločnosti predstavujú 270 999 € a náklady na sociálne poistenie a sociálne náklady boli vynaložené v sume 119 804,47 €. Nárast osobných nákladov oproti predchádzajúcemu roku bol spôsobený zvýšením miezd zamestnancom v súlade s 10 %-nou infláciou.

**Dane a poplatky** za rok 2023 dosiahli výšku v hodnote 4 455,04 €, kde sú zahrnuté položky: daň z motorových vozidiel vo výške 252 €, daň z nehnuteľností v sume 3 341 €, koncesionárske poplatky a poplatky za komunálny odpad v sume 861 €.

**Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku** v roku 2023 boli tvorené vo výške 125 136,51 €. Oproti roku 2022 sa znížili o 17 438,22 € z titulu postupného odpísania majetku.

**Ostatné náklady na hospodársku činnosť** v celkovej výške 7 767 € predstavujú náklady na poistenie majetku určeného na prevádzkovú činnosť vo výške 4 777 €, poistenie zodpovednosti za škodu v sume 1 606 €, poistenie zodpovednosti za environmentálnu škodu v sume 338 €, poistenie motorových vozidiel v čiastke 480 €.

**Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti** v roku 2023 sme dosiahli vo výške 173 819,41 €, čo je nárast o 5 407,63 € oproti roku 2022 a je spôsobený nárastom výnosov o 29 311 € na jednej strane (nárast tržieb z predaja služieb o 29 273 €) a nárastom nákladov na hospodársku činnosť podniku na druhej strane v celkovej výške 23 903 €.

**Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti** je v roku 2023 vykázaný v sume 10 272 €. Oproti roku 2022 sme v tejto oblasti dosiahli zisk najmä vďaka zvýšeniu výnosových úrokov z finančných prostriedkov uložených na bežných účtoch spoločnosti. Spoločnosť sa v roku 2023 rozhodla pre zmenu banky v ktorej budú spravované jej finančné prostriedky a uzavrela zmluvy s výhodnejším úročením voľných finančných prostriedkov v bankách Tatrabanka, a.s. a Unicredit a.s.

Bankové poplatky dosiahli v roku 2023 hodnotu 599€.

**Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti** pred zdanením v roku 2023 vykazujeme v sume 184 092 €, kým v bezprostredne predchádzajúcom roku to bolo 167 286 €. K zvýšeniu výsledku hospodárenia došlo najmä vďaka zvýšeniu cien oboch zložiek ceny tepla, keďže spotreba tepla zaznamenala i v tento rok pokles v dôsledku mierneho charakteru počasia v zimných mesiacoch roka.

**Daň z príjmov z bežnej činnosti** za rok 2023 je vyčíslená v sume 33 601,35 €, splatná daň z príjmov z bežnej činnosti je vypočítaná vo výške 31 535,36 € a daň z príjmov z úrokov činí 2 065,44€. Sadzba dane z príjmov právnických osôb za rok 2023 je naďalej vo výške 21% zo základu dane. Na absolútnu sumu splatnej dane vplýva rozdiel medzi daňovými a účtovnými odpismi majetku EC-GA Rozvody Sever (Komplexná rekonštrukcia rozvodov CZT-Sídliisko Sever) zaradeného v 1/2018. Prejavuje sa ako odpočítateľná položka základu dane vo výške 24 800 €, keďže účtovné odpisy tejto položky majetku boli o túto sumu nižšie ako daňové odpisy.

### Vývoj pohľadávok z obchodného styku

Pohľadávky z obchodného styku k 31.12.2023 vykazujeme v hodnote 27 753,11 € a skladajú sa z pohľadávok voči odberateľom za dodávku tepla vo výške 6 376,06 €, z nevyfakturovaných pohľadávok voči odberateľom za vyúčtovanie opakovaných platieb vo výške 18 826,56 € ( v tom v rámci konsolidovaného celku pohľadávky činia 2 020 €), z ostatných pohľadávok voči dodávateľom Slovenská vodohospodárska spoločnosť z preplatkov za dodávky geotermálnej vody vo výške 1 394,51 €, a SSE a.s. za preplatok za vyúčtovanie spotreby plynu za rok 2023 vo výške 1 141,63 €. Veková štruktúra pohľadávok je rozčlenená podľa zostatkovej doby splatnosti.

### Vývoj záväzkov

GALANTATERM spol. s r. o. k 31.12.2023 vykazuje celkové záväzky v sume 155 099 €. Dlhodobé záväzky predstavujú hodnotu 1 248 €, krátkodobé záväzky sú v hodnote 137 779 € a krátkodobé rezervy boli tvorené v čiastke 16 072 €.

Dlhodobé záväzky evidujeme zo sociálneho fondu v objeme 1 248 €.

Záväzky z obchodného styku činia 83 979 €, z toho záväzky voči dodávateľom evidujeme vo výške 25 994,45 €, záväzky voči odberateľom za nevyfakturované opakované platby vo výške 57 341,67 € ( v tom v rámci konsolidovaného celku záväzky činia 9 638,21 €). Záväzky za nevyfakturované dodávky predstavujú sumu 642,60 €. Krátkodobé záväzky vykázané k 31.12.2023 sú v lehote splatnosti a boli vysporiadané do lehoty splatnosti.

## II. Predpokladaný budúci vývoj

Zámer našej spoločnosti smeruje k zvyšovaniu efektívnosti využitia geotermálnej vody. Popri zvýšenej kvalite je nevyhnutné usilovať sa o efektívne vynaloženie nákladov v snahe dosiahnutia optimálnych výnosov.

Pre dosiahnutie týchto zámerov pripravuje spoločnosť GALANTATERM spol. s r.o. v najbližších rokoch realizáciu nasledovnej investície:

- pokračovanie prípravy realizácie reinjektážneho vrtu.

## III. Návrh na rozdelenie zisku

Návrh na rozdelenie zisku sa predkladá valnému zhromaždeniu v zmysle spoločenskej zmluvy v sume 150 490,70 € nasledovne:

1. Tvorba zákonného rezervného fondu	5,00%	7 524,54 €
2. Príspevok do SF	0,50%	714,83 €
3. Záväzky voči spoločníkom		142 251,33 €
nasledovne: Mesto Galanta	77,50%	110 244,78 €
SPP Infrastruktúra, a.s.	17,50%	24 893,98 €
Orkuveita Reykjavíkur	4,50%	6 401,31 €
SLOVGEOTERM a.s.	0,50%	711,26 €

## IV. Udalosti osobitného významu

-V priebehu bežného účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

## V. Ostatné informácie

- GALANTATERM spol. s r.o. nemá organizačnú zložku v zahraničí.

- Spoločnosť nemá žiadne náklady na výskum a vývoj.

- Spoločnosť má efektívne nastavený vnútorný kontrolný systém.

Priemerný evidenčný počet zamestnancov prepočítaný na plne zamestnaných je 14,20 a fyzický stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka je 14. V roku 2023 ukončil svoj pracovný pomer odchodom do dôchodku 1 zamestnanec.

Počet vedúcich zamestnancov je 3.

Voľné pracovné miesta spoločnosť neeviduje. Vytvorením nového pracovného miesta spoločnosť neuvažuje.

- Vplyv činnosti spoločnosti na životné prostredie využívaním obnoviteľných zdrojov energie sa prejavuje hlavne v znížení emisií zo spaľovania tuhých palív a plynu.

Zavedením geotermálneho vykurovania bolo nahradené tradičné fosílné palivo ako plyn na sídlisku Sever a lignit v Nemocnici s poliklinikou /NsP/ Galanta, čím došlo k značnému zníženiu starých environmentálnych záťaží a ku skvalitneniu environmentálneho profilu spoločnosti a mesta.

Bol zaznamenaný prudký pokles emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia.

Hlavným prínosom zavedenia geotermálneho vykurovania v environmentálnej oblasti je značné znížovanie emisií CO<sub>2</sub>.

Naša spoločnosť každoročne pripravuje environmentálnu správu, ktorá vychádzajúc z environmentálnych správ predchádzajúcich rokov, periodicky aktualizuje údaje o tých zložkách ochrany životného prostredia, ktoré sa pravidelne monitorujú a ktoré sa považujú za kľúčové zložky znečisťovania ovzdušia a povrchových vôd. Údaje používané v tejto správe sú obsiahnuté v informačných systémoch spoločnosti, pochádzajú z monitoringu, ktorý vykonávajú naši zamestnanci a akreditované laboratória a spoľahlivo odrážajú dopad činnosti spoločnosti na životné prostredie.

Účelom správy je sprostredkovanie informácií orgánom, vlastníkom spoločnosti a širokej verejnosti o vplyvoch činnosti spoločnosti na životné prostredie.

### 3. SÚVAHA

čr	Označenie	STRANA AKTÍV	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto - časť 1	Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
1		<b>SPOLU MAJETOK r.02 + r. 33 + r. 74</b>	<b>11 052 279</b>	<b>7 209 024</b>	<b>3 843 255</b>	<b>3 800 804</b>
2	A.	<b>Neobežný majetok r. 03 + r.11 + r. 21</b>	<b>9 112 069</b>	<b>7 209 024</b>	<b>1 903 045</b>	<b>1 926 401</b>
3	A.I.	<b>Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r.10)</b>	<b>15 225</b>	<b>15 225</b>		
4	A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012)/-072,091A/				
5	2.	Softvér (013)/-073,091A/				
6	3.	Oceniteľné práva (014)/-074,091A/				
7	4.	Goodwill (015)-075,091A/				
8	5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019,01X)/-079,07X	15 225	15 225		
9	6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041)/-093/				
10	7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051)/-095A/				
11	A.II.	<b>Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až 20)</b>	<b>9 096 844</b>	<b>7 193 799</b>	<b>1 903 045</b>	<b>1 926 401</b>
12	A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	51 986		51 986	51 986
13	2.	Stavby (021) - /081,092A/	6 292 266	4 625 087	1 667 179	1 664 721
14	3.	Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí (022)/-082,092A/	2 595 011	2 568 712	26 299	50 816
18	7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042)-094	157 581		157 581	158 878
19	8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (051)/-095A/				
21	A.III.	<b>Dlhodobý finančný majetok súčet (r.22 až r.29)</b>				
33	B.	<b>Obežný majetok r.34 + r. 41 + r. 53 + r.66 + r. 71</b>	<b>1 938 367</b>		<b>1 938 367</b>	<b>1 866 351</b>
34	B.I.	<b>Zásoby súčet (r. 35 až 40)</b>	<b>26 003</b>		<b>26 003</b>	<b>21 876</b>
35	B.I.1.	Materiál (112,119,11X) - /191,19X/	26 003		26 003	21 876
41	B.II.	<b>Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r.46 až r.52)</b>	<b>2 000</b>		<b>2 000</b>	<b>2 000</b>
51	B.II.7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A)/-391A/	2 000		2 000	2 000
53	B.III.	<b>Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r.58 až r.65)</b>	<b>28 757</b>		<b>28 757</b>	<b>30 953</b>
54	B.III.1.	<b>Pohľadávky z obchodného styku (r.55 až r.57)</b>	<b>27 753</b>		<b>27 753</b>	<b>21 880</b>
57	1.c	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A,312A,313A, 314A,315A,31XA)/-391A/	27 753		27 753	21 880
58	2.	Čistá hodnota zákazky (316A)				
59	3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A)/-391A/				
60	4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným ÚJ (351A)/-391A/				
61	5.	Pohľad. voči spoloč., člen. a združ. (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A)/-391A/				
62	6.	Sociálne poistenie (336A) - 391A				
63	7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341,342,343,345,346,347)-391A	1 004		1 004	9 073
65	9.	Iné pohľadávky (335A,33XA,371A,373A,374A,375A, 376A,378A)-391A				
71	B.V.	<b>Finančné účty (r. 72 + r. 73)</b>	<b>1 881 607</b>		<b>1 881 607</b>	<b>1 811 522</b>
72	B.IV.1.	Peniaze (211,213 ,21X)	690		690	1 722
73	2.	Účty v bankách (221A,22X+/-261)	1 880 917		1 880 917	1 809 800
74	C.	<b>Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)</b>	<b>1 843</b>		<b>1 843</b>	<b>8 052</b>
75	C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A,382A)				69
76	2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A,382A)	1 843		1 843	7 983
77	3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)				
78	4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)				

čr	Označenie	STRANA PASÍV	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
79		<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r.101 + r.141</b>	<b>3 843 255</b>	<b>3 800 804</b>
80	A.	<b>Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r.87 + r.90 + r.93 + r.97 + r.100</b>	<b>3 643 412</b>	<b>3 622 856</b>
81	A.I.	<b>Základné imanie súčet (r. 82 až 84)</b>	<b>3 319 659</b>	<b>3 319 659</b>
82	A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	3 319 659	3 319 659
86	A.III.	<b>Ostatné kapitálové fondy (413)</b>		
87	A.IV.	<b>Zákonné rezervné fondy (r. 88 + r.89)</b>	<b>173 262</b>	<b>166 423</b>
88	A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	173 262	166 423
89	2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)		
90	A.V.	<b>Ostatné fondy zo zisku r.91 + r.92</b>		
97	A.VII.	<b>Výsledok hospodárenia minulých rokov (r.98+r.99)</b>		
98	A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)		
99	2.	Neuhrazená strata minulých rokov (-/-429)		
100	A.VIII.	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r.01- (r.81+r.85+r.86+r.87+r.90+r.93+r.97+r.101+r.141)</b>	<b>150 491</b>	<b>136 774</b>
101	B.	<b>Záväzky r.102+ r.118+r.121+r.122+r.136+r.139+r.140</b>	<b>155 099</b>	<b>130 137</b>
102	B.I.	<b>Dlhodobé záväzky súčet (r. 103+r.107 až r.117)</b>	<b>1 248</b>	<b>1 583</b>
103	B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r.104 až r.106)		
110	5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)		
114	9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	1 248	1 583
115	10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A 47XA)		
117	12.	Odložený daňový záväzok (481A)		
122	B.IV.	<b>Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r.127 až r.135)</b>	<b>137 779</b>	<b>115 392</b>
123	B.IV.1.	<b>Záväzky z obchodného styku (r.124 až r.126)</b>	<b>83 979</b>	<b>67 694</b>
124	1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným ÚJ (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)		
125	1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným ÚJ (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)		
126	1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	83 979	67 694
131	6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	24 337	20 952
132	7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	13 243	11 530
133	8.	Daňové záväzky a dotácie (341,342,343,345,346,347,34X)	16 220	15 216
135	10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A,47X)		
136	B.V.	<b>Krátkodobé rezervy r.137 + r.138</b>	<b>16 072</b>	<b>13 162</b>
137	B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	9 799	10 049
138	2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	6 273	3 113
139	B.VI.	<b>Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)</b>		
140	B.VII.	<b>Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, -/-255A)</b>		
141	C.	<b>Časové rozlíšenie súčet (r.142 až r.145)</b>	<b>44 744</b>	<b>47 811</b>
142	C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)		
143	2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)		2 107
144	3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	43 784	44 744
145	4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	960	960



## 4. VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

čr	Označenie	Text	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1	*	Čistý obrat (časť účt.tr.6 podľa zákona)	1 047 427	1 018 239
2	**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r.03 až r.09)	1 048 709	1 019 398
3	I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)		
4	II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)		
5	III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	1 047 427	1 018 154
6	IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtovná skupina 61)		
7	V.	Aktivácia (účtovná skupina 62)	313	284
8	VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)		
9	VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	969	960
10	**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r.11+r.12+r.13+r.14+r.15+r.20+r.21+r.24+r.25+r.26	874 889	850 986
12	B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501,502,503)	97 529	99 082
14	D.	Služby (účtovná skupina 51)	249 197	221 681
15	E.	Osobné náklady súčet (r.16 až 19)	390 804	376 117
16	E.1.	Mzdové náklady (521,522)	246 162	234 973
17	2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	24 838	23 830
18	3.	Náklady na sociálne poistenie (524,525,526)	102 789	98 272
19	4.	Sociálne náklady (527,528)	17 015	19 042
20	F.	Dane a poplatky (účtovná skupina 53)	4 455	3 810
21	G.	Odpisy a opr.pol k dlhodob. nehm. maj. a dlh.hm.maj.(r.22+r.23)	125 137	142 575
22	G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	125 137	142 575
23	2.	Opravné položky k DNM a DHM (+/-) (553)		
24	H.	Zostatková cena predaného dlhodob. majetku a predaného materiálu (541, 542)		
25	I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)		
26	J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	7 767	7 721
27	***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r.02-r.10)	173 820	168 412
28	*	Pridaná hodnota (r.03+r.04+r.05+r.06+r.07)-(r.11+r.12+r.13+r.14)	701 014	697 675
29	**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r.30+r.31+r.35+r.39+r.42+r.44	10 871	85
30	VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)		
31	IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku (r.32 až r.34)		
32	IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)		
33	2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)		
34	3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)		
35	X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (r.36 až r.38)		
36	X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)		
37	2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podiel.účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)		

čr	Označenie	Text	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
38	3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)		
39	XI.	Výnosové úroky (r.40+r.41)	10 871	85
40	XI.1.	Výnosové úroky od PÚJ (662A)		
41	2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	10 871	85
42	XII.	Kurzové zisky (663)		
44	XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)		
45	**	<b>Náklady na finančnú činnosť spolu r.46+r.47+r.48+r.49+r.52+r.53+r.54</b>	<b>599</b>	<b>1 211</b>
47	L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)		
49	N.	Nákladové úroky (r.50+r.51)		
50	N.1.	Nákladové úroky pre PÚJ (562A)		
51	2.	Ostatné nákladové úroky (562A)		
52	O.	Kurzové straty (563)		526
54	Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	599	685
55	***	<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r.29-r.45)</b>	<b>10 272</b>	<b>-1 126</b>
56	****	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r.27+r.55)</b>	<b>184 092</b>	<b>167 286</b>
57	R.	Daň z príjmov (r. 58 + r.59)	33 601	30 512
58	R.1.	Daň z príjmov splatná (591,595)	33 601	30 512
59	2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)		
60	S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/-596)		
61	****	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (r.56-r.57-r.60)</b>	<b>150 491</b>	<b>136 774</b>



**GALANTATERM** spol. s r. o.  
Ltd.

924 01 Galanta, Slovakia

**Výpis uznesenia Valného zhromaždenia spoločnosti GALANTATERM s r.o. Galanta konaného  
dňa 23 .5. 2024**

**Uznesenie č. 04/05/2024 – VZ**

Valné zhromaždenie spoločnosti GALANTATERM s r. o. Galanta schvaľuje rozdelenie zisku vytvoreného v roku 2023 nasledovne:

z účtu 431 – výsledok hospodárenia v schvaľovacom konaní v sume: 150 490,70 €

- zaúčtovať v prospech účtu 421 – Zákonný rezervný fond, doplnenie rezervného fondu 5%, čistého zisku v sume: 7 524,54 €
- zaúčtovať v prospech účtu 472 – Záväzky zo sociálneho fondu 0,5% v sume: 714,83 €
- zaúčtovať v prospech účtu 364 – Záväzky voči spoločníkom pri rozdelení zisku 142 251,33 €  
z toho pre:

Mesto Galanta	77,5 %	110 244,78 €
SPP Infrastructure, a.s.	17,5 %	24 893,98 €
Orkuveita Reykjavíkur	4,5 %	6 401,31 €
SLOVGEOTERM a.s.	0,5 %	711,26 €

Uznesenie prijaté jednomyseľne.

V Galante dňa 30.5.2024

Ing. Miklós Kocskovics  
konateľ

**Obchodné meno a sídlo:**  
GALANTATERM spol. s r.o  
Vodárenská 1608/I  
924 01 Galanta

**Kontakt:**  
Telefón: + 421 031 780 47 16  
Fax: +421 031 780 1151  
E-mail: galantaterm@galantaterm.sk

**IČO:** 34 125 566  
**DIČ:** 2020371276  
**IČ DPH:** SK2020371276  
**Bankové spojenie:** Tatra banka , a.s.  
**Číslo účtu:** 2946040539/1100  
**IBAN** SK6611000000002946040539  
**SWIFT code:** TATRSKBX

**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante**

---

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom zasadnutí dňa 10.09.2024 prerokovala materiál: Správa o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM spol. s r.o. za rok 2023.

Finančná komisia berie predloženú informatívnu správu na vedomie a odporúča ju predložiť na rokovanie MsZ.

za návrh: 6 členov komisie

**Peter Závodský, v.r.**  
**predseda komisie**

Zapísala: Mgr. Katarína Kluchová